

Finisseurs

# AP300F, AP355F



## Moteur C3.3B Cat®

Puissance brute (SAE J1995)	55,5 kW	74,8 ch métriques
-----------------------------	---------	-------------------

## Poids en ordre de marche

	AP300F	AP355F
Tracteur uniquement	6 600 kg	7 100 kg
Avec Table SE34 V	8 000 kg	8 500 kg
Avec Table SE34 VT	8 200 kg	8 700 kg

## Largeurs de pose

Plage extensible standard	1,75 m à 3,42 m
Maximum avec extensions	
AP300F	4,0 m
AP355F	4,6 m
Équipement de réduction de pose	700 mm

## CAPACITÉ DE POSE POLYVALENTE POUR UNE MACHINE HAUTEMENT PRODUCTIVE

Alliant design exceptionnel et technologies, les Finisseurs AP300F et AP355F illustrent notre engagement à vous offrir un confort optimal et une productivité accrue. Les utilisateurs apprécieront les nombreuses améliorations technologiques à mesure qu'ils devront négocier les courbes et les virages des environnements urbains et des routes de montagne.

Les équipes découvriront également rapidement l'excellente qualité de revêtement produite par les nouvelles Tables SE34 V et SE34 VT.

Grâce à la pose et à la dépose aisées des extensions, cette machine allie parfaitement productivité et polyvalence.

Un poste de conduite confortable, doté de deux sièges pouvant facilement être positionnés à l'extérieur du châssis de la machine, optimise la visibilité.

Ces modèles sont idéaux pour les voies urbaines, les routes de campagne, les centres-villes, les routes plus larges et les applications de maintenance et de réparation générales.

### TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques	2
Présentation de la machine	3
Moteur C3.3B Cat	4
Alimentation régulière	5
Poste de conduite	6
Facilité d'utilisation	7
Train de roulement sur roues	8
Train de roulement Mobil-Trac™	9
Spécifications du modèle AP300F	10
Spécifications du modèle AP355F	11

# CARACTÉRIS- TIQUES

## FINISSEUR TOUS-TRAVAUX EXTRÊMEMENT MANIABLE.

### TECHNOLOGIE DE POINTE

- Options de moteur disponibles conformes aux normes américaines EPA Tier 4 Final et à la norme européenne Stage IIIB sur les émissions, ainsi qu'à d'autres normes régionales
- Commande de trémie à simple pression
- Activation du dispositif d'alimentation d'une simple pression
- Système d'alimentation à remplissage automatique
- Train de roulement Mobil-Trac offrant déplacement rapide et souplesse de conduite (AP355F)
- Fonction Product Link™

### POSE DE QUALITÉ POUR UNE RENTABILITÉ ACCRUE

- Tables avec barres dameuses et système de vibration, ou bien avec système de vibration uniquement
- Extension hydraulique de 1,75 m à 3,42 m
- Maximum avec extensions mécaniques à boulonner
  - 4,0 m – AP300F
  - 4,6 m – AP355F
- Équipement hydraulique de réduction de pose réduisant la largeur de pose à 700 mm

### COÛTS D'EXPLOITATION RÉDUITS

- Le mode Éco avancé exclusif réduit la consommation de carburant et les niveaux sonores pour améliorer le confort et la communication
- Les contacteurs conçus pour durer un million de cycles sont un gage de fiabilité
- Plaques d'appui du convoyeur et protections de chaîne conçues pour limiter les besoins de main-d'œuvre et réduire les coûts de remplacement
- Coulissement des éléments chauffants vers l'extérieur afin de faciliter leur remplacement
- Châssis de table usinés simplifiant le nivellement des plaques lisseuses

### SERVICE APRÈS-VENTE INÉGALÉ

- Concessionnaires stratégiquement situés, avec assistance 24 h/24 et 7 j/7
- Formation à l'entretien sur les machines destinée aux techniciens
- Formation destinée aux conducteurs de finisseurs pour optimiser le rendement des machines
- Conseil en matière de projets pour améliorer la technique et faciliter la gestion du chantier

## FONCTIONS VISANT À AMÉLIORER LA PRODUCTIVITÉ

1. Mode Éco avancé
2. Système à remplissage automatique
3. Système d'alimentation à touche unique
4. Écran tactile et commandes par bouton poussoir
5. Train de roulement Mobil-Trac : AP355F
6. Moteur C3.3B Cat
7. Assistance des roues avant en option : AP300F
8. Table SE34 V avec système de vibration uniquement et Table SE34 VT avec barres dameuses



# MOTEUR C3.3B CAT

FIABLE, SILENCIEUX, PUISSANT.

## CONSOMMATION DE CARBURANT réduite et NIVEAUX SONORES moindres

Pour ne plus gaspiller de carburant ou de puissance, le mode Éco avancé optimise le régime moteur et délivre la puissance lorsque cela est nécessaire.

### Mode Éco

- Le régime moteur de 1 900 tr/min du mode Éco permet de réduire la consommation de carburant et les niveaux sonores
- Parfaitement adapté à la plupart des applications

### Commande automatique du régime moteur (Canada, Europe et États-Unis uniquement)

- Le moteur tourne à 2 200 tr/min lorsque le levier de translation n'est plus au point mort
- Lorsque l'option est activée, le régime moteur est abaissé au régime de ralenti de 1 200 tr/min lorsque le levier de translation est mis au point mort, ou à 1 500 tr/min lorsque la table est en cours de chauffage

### Mode Éco avancé (Canada, Europe et États-Unis uniquement)

- Association du mode Éco et de la commande automatique du régime moteur
- Le régime moteur augmente jusqu'à 1 900 tr/min lorsque le levier de translation n'est plus au point mort
- Modifie le régime moteur selon la charge
- Si le seuil de puissance supérieur est dépassé, le régime moteur augmente à 2 200 tr/min et y reste jusqu'à ce que la charge chute en dessous du seuil minimal pendant 30 secondes



## MOTEUR C3.3B CAT

*Les modèles dotés du Moteur C3.3B sont conformes aux normes régionales sur les émissions, notamment à la norme américaine EPA Tier 4 Final et à la norme européenne Stage IIIB.*





# AUTOMATISATION

FLUX DES MATIÈRES CONTINU POUR UNE MEILLEURE QUALITÉ DE REVÊTEMENT.

## SIMPLICITÉ D'UTILISATION

### Système d'alimentation à remplissage automatique

- Simplifie les démarrages en remplissant la chambre de la vis d'alimentation à hauteur du point de référence du capteur

### Système d'alimentation à touche unique

- Activation automatique de tout le système d'alimentation sur pression d'une seule touche, pour une efficacité accrue

### Commande de trémie à touche unique

- Les ailes de la trémie peuvent être repliées d'une simple pression sur une touche
- Le système peut être personnalisé pour actionner les ailes gauche ou droite ensemble ou séparément

### Mode nettoyage/préchauffage

- Déclenche les vis d'alimentation, les convoyeurs et la barre dameuse (selon équipement) à basse vitesse, permettant l'application de produits solvants empêchant l'accumulation de matériau

### Réglage de l'épaisseur d'enrobé

- Le réglage de l'épaisseur d'enrobé sur l'écran tactile du tracteur permet une plus grande maîtrise ; fonction auparavant disponible uniquement sur la table

## DÉBIT HOMOGÈNE

- Les carters de chaîne étroits et les barres d'attache idéalement espacées facilitent l'écoulement de l'enrobé
- La trémie d'une capacité de 3,8 m<sup>3</sup> garantit la productivité lorsque la livraison sur camions n'est pas possible
- La large trémie de 3 180 mm permet une livraison régulière sur camions
- La hauteur de décharge sur camion de 570 mm et les rouleaux de poussée réglables s'adaptent à un large éventail de parcs de camions



# POSTE DE CONDUITE

## CONDUIRE EN TOUTE CONFIANCE.

### MEILLEURE VISIBILITÉ

- Les deux sièges indépendants peuvent être déplacés au-delà du châssis pour offrir une excellente visibilité panoramique ; fonctionnalité de secours par l'un ou l'autre siège
- Le profil bas du circuit de refroidissement monté à l'avant améliore la visibilité vers l'avant
- L'ensemble vis d'alimentation a été repensé pour améliorer la visibilité dans la chambre des vis d'alimentation
- Prise 12 V pour dispositifs de communication
- Les indicateurs de points de traction supérieur et inférieur facilitent le réglage de la hauteur pour le conducteur du tracteur et l'utilisateur de la table

### CONFORT ACCRU

- Poste de conduite convivial
- Le circuit de refroidissement redirige les fumées générées lorsque l'enrobé est déversé dans la trémie
- Le système de ventilation élimine les vapeurs des tunnels de convoyeur et de la chambre de la vis d'alimentation et les redirige vers la trémie, loin du conducteur du tracteur et de l'utilisateur de la table

### COMMANDES FACILEMENT REPÉRÉES

- Plusieurs langues proposées
- Symboles intuitifs et grandes icônes pour simplifier l'utilisation
- Luminosité réglable pour une meilleure visibilité de jour ou de nuit
- Contacteurs surélevés pour plus de visibilité, une efficacité supérieure et des performances accrues

### ÉCRAN LCD INTERACTIF

- Commandes accessibles depuis l'écran tactile :
  - Activation de l'alternateur
  - Commande de température de la table
  - Vitesses des barres dameuses et de vibration
  - Réglage de l'épaisseur d'enrobé, *ce qui auparavant n'était possible qu'à partir de la table*
  - Informations sur les codes d'entretien
  - Zones de chauffage de la table
  - Stockage des préférences de l'utilisateur

# FACILITÉ D'UTILISATION

TECHNOLOGIE INTUITIVE  
POUR UNE MEILLEURE MAÎTRISE.



## CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

1. Fonctions automatisées de la trémie
2. Technologie d'alimentation en enrobé repensée
3. Contacteurs pour un million de cycles
4. Console étanche et écran tactile
5. Activation de l'alternateur
6. Réglage de la luminosité jour et nuit
7. Mode Éco et commande automatique du régime moteur

# TRAIN DE ROULEMENT SUR ROUES

TRACTION ET DURÉE DE VIE OPTIMALES.



## EXCELLENTE MANIABILITÉ

- Deux roues motrices 365/80 R20 à gonflage hydraulique
- Quatre roues directrices à bandage plein de 455 mm x 260 mm
- Faible rayon de braquage extérieur assurant une maniabilité optimale
- La réactivité de la commande de vitesse garantit une puissance rapidement disponible
- La portance élevée fournit des performances exceptionnelles sur sols meubles
- La structure oscillante du bogie avant permet de franchir aisément les obstacles, supprime les secousses et réduit au minimum les mouvements du point de traction

*Le train de roulement sur roues assure une commande de vitesse réactive, une puissance disponible rapidement et une capacité de vitesse élevée lors des déplacements sur le chantier.*

## MOBILITÉ

- Système de propulsion hydrostatique
- Modes pose de revêtement, translation et manœuvre
  - Pose : commande de direction améliorée lors de la pose
  - Translation : vitesses de 0 à 16 km/h
  - Manœuvre : optimise la commande de direction et offre un rayon de braquage extérieur de 1,65 m

## ASSISTANCE DES ROUES AVANT (EN OPTION)

- L'assistance des roues avant en option offre une meilleure traction pour pousser les camions ou travailler sur des sols meubles

# EXCELLENTE TRACTION

## VITESSES ÉLEVÉES

LE TRAIN DE ROULEMENT MOBIL-TRAC PERMET UNE CONDUITE COMPARABLE À CELLE DES FINISSEURS SUR ROUES.

### MOBILITÉ

- Capacité de vitesse élevée ; comparable à celles des finisseurs sur roues
- Modes pose, translation et manœuvre
  - Pose : commande de direction améliorée lors de la pose
  - Translation : vitesses maximales
  - Manœuvre : optimise le contrôle et permet la rotation sur place du finisseur

### CONDUITE EN DOUCEUR

- Le bogie oscillant permet une conduite en douceur comparable à celle d'un finisseur sur roues
- Le pivot empêche les secousses provoquées par les coupes fraîsées
- Les ergots de guidage maintiennent les chaînes centrées, pour des performances fiables

### PERFORMANCES

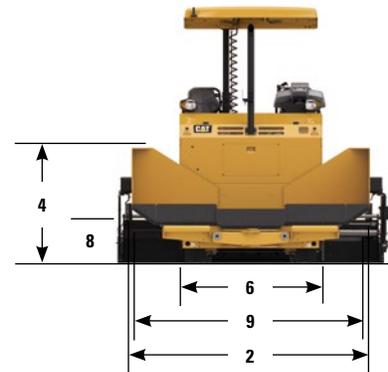
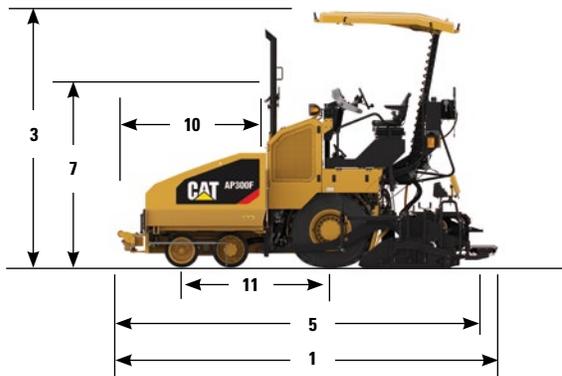
- La conception du train de roulement Mobil-trac permet de réduire au minimum les mouvements du point de traction
- Les bogies avant et arrière franchissent les obstacles, ce qui permet de préserver l'adhérence au sol et de réduire au minimum les mouvements du point de traction
- La bande de roulement lisse offre d'excellentes performances sur les matériaux de sols meubles ainsi que sur les revêtements non secs
- Traction exceptionnelle en toutes circonstances
- Excellente portance et faibles pressions au sol en raison de la grande largeur de la bande de roulement

### DURABILITÉ

- Longévité assurée par les accumulateurs à tension automatique, les blocs de guidage centraux et les câbles robustes des bandes de roulement intérieures
- Composants revêtus de caoutchouc, conçus pour évacuer l'enrobé et empêcher son accumulation



# SPÉCIFICATIONS DU MODÈLE AP300F



## Dimensions

<b>1</b>	Longueur d'exploitation avec table	5 047 mm
<b>2</b>	Largeur d'exploitation	3 180 mm
<b>3</b>	Hauteur d'exploitation	3 415 mm
<b>4</b>	Hauteur d'exploitation de la plate-forme	1 313 mm
<b>5</b>	Longueur de transport	4 904 mm
<b>6</b>	Largeur de transport avec portes	1 886 mm
<b>7</b>	Hauteur de transport – toit rentré	2 645 mm
<b>8</b>	Hauteur d'entrée du tombereau	547 mm
<b>9</b>	Largeur d'entrée du tombereau	3 150 mm
<b>10</b>	Longueur de trémie avec rouleau de poussée	1 993 mm
<b>11</b>	Empattement	1 987 mm

## Groupe motopropulseur

Moteur C3.3B Cat*	55 kW	74,8 ch
* Les options de moteur disponibles permettent de répondre aux exigences de la norme américaine EPA Tier 4 Final, de la norme européenne Stage IIIB ou de normes sur les émissions équivalentes à la norme américaine EPA Tier 3, à la norme européenne Stage IIIA, à la norme chinoise Stage III pour moteurs non routiers, ainsi qu'aux normes américaine EPA Tier 2 Interim et européenne Stage II.		
Nombre de cylindres	4	
Régime moteur	2 200/1 000 tr/min	
Mode Éco	1 900 tr/min	
Plages de régimes		
Pose – Table vibrante	61 m/min	
Pose – Table avec barres dameuses	25 m/min	
Translation	16 km/h	
Direction		
Rayon de braquage extérieur	1,65 m	
Mode de manœuvre	500 mm	

## Poids

Finisseur AP300F uniquement : en ordre d'expédition	6 600 kg
Finisseur AP300F avec Table SE34 V	8 000 kg
Finisseur AP300F avec Table SE34 VT	8 200 kg

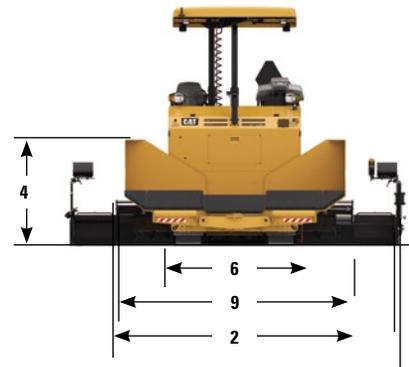
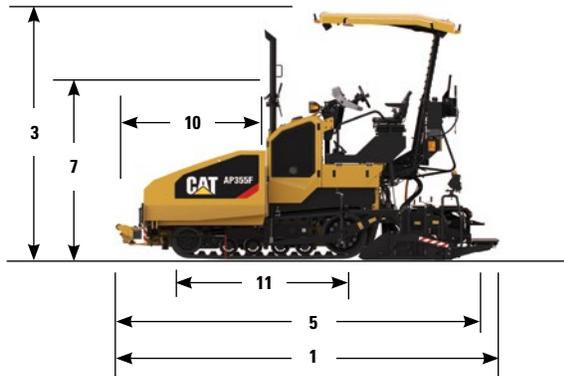
## Spécifications de pose

Plage de pose standard	1,75-3,42 m
Largeur de pose maximale	4,0 m
Équipement de réduction	700 mm
Fréquence de vibration de la table	50 Hz
Fréquence des barres dameuses de la table	30 Hz
Réglage de la couronne de la table	+4,5 % à -2,5 %

## Contenances

Débit maximum	504 tonnes/h
Contenance de la trémie avec tunnels	3,8 m <sup>3</sup>
Réservoir de carburant	110 l
Huile moteur	13,2 l
Circuit de refroidissement	9 l
Réservoir hydraulique	80 l
Réservoir de lavage par pulvérisation	28 l

# SPÉCIFICATIONS DU MODÈLE AP355F



## Dimensions

1	Longueur d'exploitation avec table	5 047 mm
2	Largeur d'exploitation	3 180 mm
3	Hauteur d'exploitation	3 415 mm
4	Hauteur d'exploitation de la plate-forme	1 313 mm
5	Longueur de transport	4 904 mm
6	Largeur de transport avec portes	1 886 mm
7	Hauteur de transport – toit rentré	2 645 mm
8	Hauteur d'entrée du tombereau	547 mm
9	Largeur d'entrée du tombereau	3 150 mm
10	Longueur de trémie avec rouleau de poussée	1 993 mm
11	Longueur de contact au sol	2 055 mm

## Groupe motopropulseur

Moteur C3.3B Cat*	55 kW	74,8 ch
* Les options de moteur disponibles permettent de répondre aux exigences de la norme américaine EPA Tier 4 Final, de la norme européenne Stage IIIB ou de normes sur les émissions équivalentes à la norme américaine EPA Tier 3, à la norme européenne Stage IIIA, à la norme chinoise Stage III pour moteurs non routiers, ainsi qu'aux normes américaine EPA Tier 2 Interim et européenne Stage II.		
Nombre de cylindres	4	
Régime moteur	2 200/1 000 tr/min	
Mode Éco	1 900 tr/min	
Plages de régimes		
Pose	64 m/min	
Pose – Table avec barres dameuses	25 m/min	
Translation	11 km/h	
Direction		
Rayon de braquage extérieur	1,65 m	
Mode de manœuvre	500 mm	

## Poids

Finisseur AP355F uniquement : en ordre d'expédition	7 100 kg
Finisseur AP355F avec Table SE34 V	8 500 kg
Finisseur AP355F avec Table SE34 VT	8 700 kg

## Spécifications de pose

Plage de pose standard	1,75-3,42 m
Largeur de pose maximale	4,6 m
Équipement de réduction	700 mm
Fréquence de vibration de la table	50 Hz
Fréquence des barres dameuses de la table	30 Hz
Réglage de la couronne de la table	+4,5 % à -2,5 %

## Contenances

Débit maximum	504 tonnes/h
Contenance de la trémie avec tunnels	3,8 m <sup>3</sup>
Réservoir de carburant	110 l
Huile moteur	13,2 l
Circuit de refroidissement	9 l
Réservoir hydraulique	80 l
Réservoir de lavage par pulvérisation	28 l

# Finisseurs AP300F et AP355F

Pour plus d'informations sur les produits Cat, les prestations des concessionnaires et les solutions professionnelles, rendez-vous sur notre site [www.cat.com](http://www.cat.com)

QFHQ1930-03 (09/16)

© 2016 Caterpillar Inc. Tous droits réservés

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis.  
Les machines présentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

CAT, CATERPILLAR, SAFETY.CAT.COM, leurs logos respectifs, « Caterpillar Yellow » et l'habillage commercial « Power Edge », ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar Inc. ou de ses filiales qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

